



**Máster en Construcción y Representación  
de Identidades Culturales**

# Guia d' estil



UNIVERSITAT<sup>DE</sup>  
BARCELONA

## FULL D'ESTIL

### MÀSTER EN CONSTRUCCIÓ I REPRESENTACIÓ D'IDENTITATS CULTURALS

#### CITACIONS DINS DEL TEXT

- ***Quan l'autor apareix en la frase:***

Així, doncs, Grebe apunta que «aquest procés s'ha accelerat a causa de la globalització» (152)

- ***Si en el text s'esmenta una sola obra de l'autor:***

Concloem per tant que «els casaments mixtos son un fenomen força recent» (Muranaka 15)

- ***Si en el text s'esmenta més d'una obra del mateix autor:***

Així, doncs, caldria preguntar «és l'autor un manierista?» (Bachmann, *Lliçons de Frankfurt* 36)

- ***Si en el text s'esmenta més d'una traducció de una mateixa obra, s'especifica l'any de publicació de la traducció en particular:***

L'inici de l'obra de Dickens ha estat generalment traduït com a «era el millor dels temps, era el pitjor dels temps» ([2020] 1), però altres traduccions opten per «era el millor i el pitjor dels temps» ([2009] 1).

- ***Quan es cita un text escrit per dos autors:***

«Aquest succés escalà els ànims dels republicans locals» (Carvajal & Gomila 35)

- ***Quan hi ha tres o més autors:***

Segons Carbó et al. (5), «el fil irònic recorre i identifica la contemporaneïtat».

- ***Citar fonts indirectes:***

L'objectiu de les unions matrimonials serà fonamentalment, segons Vernant, «perpetuar les cases» (cit. Mirón 189).

- ***Quan es cita més d'una font:***

(...) com s'ha debatut en diverses ocasions (Olid 43; Vasallo 21)

- **Quan es cita una pel·lícula/sèrie/vídeo/cançó:**

«Bé, ningú no és perfecte» (Wilder, 01:49:10-01:53:00)

## **BIBLIOGRAFIA FINAL**

**Format:** si bé es recomana una distribució del text **justificada** en el cos del text, es recomana que el contingut de la bibliografia final es presenti **alineat a l'esquerra** i amb **sangria francesa**.

### **Llibres:**

Eco, Umberto. *Kant i l'ornitorrinc*. Destino, 2010.

- **Si hi ha dos autors:**

Simbor, Vicent & Ferran Carbó. *Literatura actual al País Valencià*. Institut Universitari de Filologia Valenciana – Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1993.

- **A partir de tres autors:**

Arnau, Pilar, Ismael Pelegrí & Josefina Salord. *Pau Faner, fabulador*. Institut Menorquí d'Estudis, 2019.

- **Un llibre editat amb un sol editor/a:**

Zaragoza Gas, Joana, ed. *Invisibilitat i poder. Cares del femení a la Grècia antiga*. Arola, 2007.

- **Un llibre editat per més d'un editor/a:**

Vilar, M. Loreto, Siguán, Marisa & Cristina Alsina, eds. *Esriptures de pandèmia*. Edicions de la Universitat de Barcelona, 2021.<sup>1</sup>

- ***Tal com assenyala el manual de l'MLA, el lloc de publicació es cada cop menys relevant; tanmateix, en cas que es vulgui indicar, l'integrarem de la manera següent:***

Lluís, Joan-Lluís. *Junil a les terres dels bàrbars*. Barcelona, Club Editor, 2021.

- ***Si hom vol especificar la data de l'edició original (i, si escau, l'editorial i la ciutat):***

Federici, Silvia. *Més enllà de la perifèria de la pell*. PM Press, 2019. 2a ed., Tigre de Paper, 2021.

#### **Llibres traduïts:**

Huxley, Aldous. *El petit Arquímedes*. Trad. de Antoni Farreras. Ensiola, 2010.

- ***Si hom vol ressaltar el nom del traductor:***

Pera Cucurell, Marta, trad. *La voluntat de canviar. Homes, masculinitat i amor*, de bell hooks. Barcelona, Tigre de Paper, 2021.

#### **Capítols o parts de llibres editats:**

Flor, Vicent. «El Madrid autonòmic. La construcció de 'capital total' de la nació espanyola». *Inventar la nació. Cultura i discursos nacionals a l'Espanya contemporània*, ed. per Ferran Archilés Cardona. Afers, 2017, p. 295-329.

- ***Introduccions, prefacis, etc.:***

---

<sup>1</sup>En el cas d'un volum editat per més d'un editor/a, mentre que, per qüestions de brevetat, per les citacions dins del text es recomana utilitzar l'abreviació «et al.», precedida del nom del editor que formula primer en la publicació, en la bibliografia final es preferible citar tots els editors del volum en el format indicat.

Nadal, Marta. «Presentació». *Baules. Vint-i-una escriptores i la seva literatura*, d' Anna Murià. Comanegra, 2021, p. 13-26.

#### **Articles:**

- **Articles de revistes impreses:**

Picornell, Julià. «Joan Bibiloni, evocació». *S'Altra Música. Revista musical de Mallorca i Balears*, núm.3, ago 2021, p. 3-6.

- **Articles de publicacions on-line:**

Carol, Màrius. «Conills del barret». *La Vanguardia*, 27 oct 2021, <https://www.lavanguardia.com/encatala/20211027/7818260/conills-barret.html>. Accés el 27 oct 2021.

- **Articles extrets d'una base de dades on-line:**

Gómez, María Asunción. «Presoner del passat: Isabel i Maria de Mercè Rodoreda». *Confluencia*, núm. 2, 2011, p. 105-117. *JSTOR*, <http://www.jstor.org/stable/41351020>. Accés el 30 oct 2021.

#### **Documentació d'arxiu:**

Fons personal de Joan Maragall i Gorina, ca. 1880-1911. Biblioteca de Catalunya.

Carta autògrafa de D. Perés a Joan Maragall, 10 des. 1909. Fons personal de Joan Maragall i Gorina, ca. 1880-1911. Biblioteca de Catalunya, mrgII-Mss. 3-73-12, [mdc.csuc.cat/cdm/ref/collection/epistolari/id/5448](http://mdc.csuc.cat/cdm/ref/collection/epistolari/id/5448). Consulta: 10 feb 2018.

#### **Tesis doctorals en dipòsits on-line:**

[Balanzó i Guerendiáin, Fèlix](#). *Les Gloses mallorquines: estructura i funcions*. 1982. Universitat de Barcelona, Tesis doctoral. *Dipòsit Digital de l'Universitat de Barcelona*, <http://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/65804>. Consulta: 20 gen 2020.

#### **Conferències:**

Jahren, Hope. «Com l'arbre plantat vora l'aigua: la màgia de les arrels, les fulles, i tota la resta.»  
Kosmòpolis, 23 mar 2017, Centre de Cultura Contemporània de Barcelona CCCB, Barcelona.

- ***Conferències visualitzades on-line:***

Jahren, Hope. «Com l'arbre plantat vora l'aigua: la màgia de les arrels, les fulles, i tota la resta.»  
Kosmòpolis, 23 mar 2017, <https://www.cccb.org/ca/multimedia/videos/hope-jahren/227135>. Accés el 12 abr 2020.

#### **Entrevistes:**

- ***Entrevistes publicades en paper:***

Gaitskill, Mary. Entrevista a cura de Charles Bock. *Mississippi Review*, vol. 27, núm. 3, 1999, p. 129-50.

- ***Entrevistes publicades on-line:***

Zinkievich, Craig. Entrevista a cura de Gareth Von Kallenbach. *Skewed & Reviewed*, 27 abr 2009, [www.arcgames.com/en/games/star-trek-online/news/detail/1056940-skewed-%2526-reviewed-interviews-craig](http://www.arcgames.com/en/games/star-trek-online/news/detail/1056940-skewed-%2526-reviewed-interviews-craig). Accés el 15 nov 2019.

#### **Pintura, fotografia, escultura:**

Masriera, Lluís. *Ocell de Golfa*. 1898, Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelona.

**Cançó:**

El Petit de Can Eril. «Sento.» *Energia Fosca*, Bankrobber, 2019.

**Películes:**

Simón, Carla, dir. *Estiu 1993*. Inicia Films, Avalon P.C, 2017.

**Capítols de series:**

«Santaló.» *Crimis*, guió de Enric Àlvarez, Laia Foguet, Marc González de la Varga, Gerard Peris & Carlos Torres, dir. Miquel Garcia, TV3, 2021.

**En cas de tenir dubtes sobre la guia d'estil del MLA, podeu consultar-la al complet en el següent enllaç:**

[https://style.mla.org/?\\_ga=2.2482096.1438629070.1634496302-1335978655.1634496302](https://style.mla.org/?_ga=2.2482096.1438629070.1634496302-1335978655.1634496302)